

## KALENDERBLATT 20. APRIL

16. Kalenderwoche, 110. Tag des Jahres. Noch 255 Tage bis zum Jahresende. Sternzeichen: Widder. Namenstag: Hildegund, Odette, Wilhelm

### ES PASSIERTE

2002 - Aus dem Brücke-Museum in Berlin werden neun Gemälde namhafter Expressionisten im Wert von 3,6 Millionen Euro gestohlen, darunter Bilder von Erich Heckel, Max Pechstein und Emil Nolde.  
1998 - Die terroristische Rote Armee Fraktion (RAF) erklärt ihre Auflösung.  
1983 - Der erste in China montierte Volkswagen vom Typ „Santana“ wird in Shanghai fertiggestellt.  
1947 - In Niedersachsen, Schleswig-Holstein und Nordrhein-Westfalen finden die ersten Landtagswahlen statt.  
1828 - Der französische Afrikaforscher René Caillié erreicht die sagenumwobene Stadt Timbuktu am Niger (heute in Mali).

### AUCH DAS NOCH

1999 - dpa meldet: Ein achtjähriger Junge aus Hongkong hat einen Sturz aus dem 16. Stockwerk eines Hochhauses überlebt. Das Kind landete auf einer Überdachung in der ersten Etage des Gebäudes.

### GEBURTSTAGE

1963 - Rachel Whiteread (50), britische Künstlerin  
1908 - Lionel Hampton, amerikanischer Jazz-Vibrafonist und Bandleader („Flying Home“), gest. 2002  
1893 - Joan Miró, spanischer Maler, Grafiker und Bildhauer, gest. 1983

### TODESTAGE

1973 - Elisabeth Hauptmann, deutsche Schriftstellerin, und Dramaturgin, geb. 1897  
1768 - Antonio Canaletto, italienischer Maler, geb. 1697

# Bossa nova und satte Grooves

## Beeindruckende Jazz-Soiree mit „Eva Mayerhofer & Band“

Mit der Jazz-Soiree, die mit „Eva Mayerhofer & Band“ den krönenden Abschluss des Veranstaltungsjahres 2013/14 bildete, ist es den Jazzfreunden erneut gelungen, den hohen Erwartungen ihres Publikums gerecht zu werden. Der an diesem Abend aus Köln angereisten Band, das sind der Pianist Lars Duppler, der Kontrabassist Matthias Akeo Nowak und der Schlagzeuger Markus Rieck, gelang es, mit einschmeichelnden Bossa-Nova-Klängen und wunderschönen, saten Grooves die Geschichten zu umrahmen, die Eva Mayerhofer mit ihrer starken Stimme zu erzählen wusste.

Dabei nutzt die zierliche Vollblutmusikerin alle Möglichkeiten, die ihr ihre unglaubliche, klare, warme Altstimme bietet. Zudem beherrscht sie einen einzigartigen Kehlkopfgesang, mit dem sie bis hin zu Vogelstimmen die fantastischsten Geräusche erzeugen kann – eindringlich, fast beschwörend.

Die drei Musiker scheinen wie gemacht für sie, deren Stimme immer wieder mit den einzelnen Instrumenten im Dialog zu stehen scheint, sie lockt und anfeuert, um sie am Ende zu einer harmonischen Einheit zusammenzuführen: Nowak, den virtuos Kontrabassisten mit viel Sinn



Die Vollblutmusikerin Eva Mayerhofer und ihre Band sorgten für einen krönenden Abschluss im Veranstaltungskalender der Dahner Jazzfreunde vor der Sommerpause. (Foto: Hagen)

für das nicht Alltägliche, der den Resonanzkörper des Instruments auch als Percussion-Instrument zu nutzen weiß, Rieck, den wunderbaren Schlagzeuger, der diesem Instrument mit verschmitztem Humor alles abzugewinnen versteht und dabei nie aufdringlich oder dominierend wird, und Duppler, den faszinierenden Pianisten, der sich als Meister am Fender Rhodes entpuppt, das durch seinen unverwechselbaren, fast glockenähnlichen Klang dem Ganzen das Sahnehäubchen aufsetzt.

Dabei zeichnete sich die Band durch Spielfreude und enorme Bühnenpräsenz aus. Meist waren es eigene Texte, die auch auf Mayerhofers neuer CD „Lofty Ground“ zu hören sind, alle so herausragend wie „Mezzanine“, zu der Lars Duppler die Musik geschrieben hat, oder „Haven't You Heard“, mit dem sie das Publikum in dem bis auf den allerletzten Platz besetzten E-Werk noch einmal als Zuhörer verwöhnte.

Mit Stücken von Tom Jobin, der mit „The Girl from Ipanema“ das

wohl meist gespielte Jazz-Stück der Welt komponierte, wurde sie den Liebhabern des Bossa nova gerecht. Dabei hat diese fantastische Musikerin alles andere als Starallüren, ihre herzliche Natürlichkeit erobert die Herzen des Publikums fast ebenso sehr, wie ihre unvergessliche Stimme.

### Am 26. Mai laden die Jazz-Freunde zur „Offenen Bühne“ ein

Eva Mayerhofer ist in Dahn längst keine Unbekannte mehr, gestaltete sie doch 2008 mit Hanno Giulini als Duo „Anyone“ die allererste Soiree, zu der die Jazzfreunde eingeladen haben. Der Erfolg führte dazu, dass die Abendveranstaltungen zu einem festen Programmpunkt im Jahr der Jazzfreunde wurden. Seit mehreren Jahren steht Mayerhofer, Dozentin für Jazz-Gesang unter anderem an Dr. Hoch's Konservatorium in Frankfurt, der Big Band des Otfried-von-Weißenburg-Gymnasiums als Gesangsdozentin zur Verfügung.

Am 26. Mai findet die schon traditionelle „Offene Bühne“ am Alten E-Werk statt, bevor es nach der Sommerpause wieder weiter geht. (lh)

## „Kleine Strolche“

Der Protestantische Kindergarten Thaleischweiler-Fröschen lädt heute, Samstag, zur Musikveranstaltung „Kleine Strolche“ ein. Jonathan Böttcher und Bärbel Kunz singen „Lieder für kleine und große Leute“, nehmen ihre Zuhörer mit ins Land der Tausendklänge. Das Konzertprogramm eignet sich besonders für Kindergartenkinder. Es wird eingeladen zu Mitsingen und Mitmachen. Veranstaltungsort ist um 15 Uhr die Turnhalle der Grundschule. (ane)

## „Nacht der offenen Türen“

Der Heimatverein und die Protestantische Kirchengemeinde Rieschweiler-Mühlbach veranstalten heute, Samstag, ab 20 Uhr die „Nacht der offenen Türen“. Das Heimatmuseum präsentiert eine Ausstellung mit religiösen Druckschriften und Gegenständen. In der Kirche und im Martin Luther-Haus erklingt zu jeder vollen Stunde Orgelmusik, werden Gedichte vorgetragen und Dias von der Protestantische Kirche gezeigt. (ane)

## Orgelmatinee in Rodalben

Am Sonntag, 21. April, werden in der Protestantischen Kirche Rodalben im Rahmen einer Orgelmatinee zwei neue Register der Orgel eingeweiht. Im Anschluss an den Gottesdienst ab 10.30 Uhr wird der Orgelbausachverständige der Protestantischen Kirche, Gero Kaleschke, die verschiedenen Register anhand einiger Ausschnitte aus Orgelwerken vorstellen. Danach lädt die Gemeinde zu einem Sektempfang ein. (mfu)

## Frühlingssingen in Niedersimten

Auch beim Gesangverein Niedersimten ist der Frühling angekommen. Am heutigen Samstag lädt die Sängerschar zum Frühlingssingen in den Rehtalsaal in dem Pirmasenser Vorort ein. Ab 20 Uhr unterhalten der Gesangverein Eintracht Hölleschweiler, der Männerchor Pirmasens und der Männerchor zusammen mit den Gastgebern mit verschiedenen Liedbeiträgen die Besucher. (mfu)

## WICHTIGE ADRESSEN UND TERMINE

### PZ am Telefon

**Kundenservice** 8005-21  
8005-22  
8005-31  
Fax 8005-35  
**Geschäftsanzeigen** 8005-71  
Fax 8005-29  
**Redaktion** 8005-60  
Fax 8005-81

### Notrufe

**Polizei** 110  
**Feuerwehr** 112  
**Rettungsdienst** 19222  
**Giftzentrale**  
**Uni Homburg** 06841 162257  
**Polizeidirektion** 5200

### Rat und Hilfe

**ASB** 70026  
**Arbeiter Wohlfahrt** 55620  
**Caritas-Verband** 274010  
**Dtsch. Rotes Kreuz** 873095  
**Haus der Diakonie** 22360  
**Lebensberatung** 223620  
**Beratung für Eltern**  
**Kinder u. Jugendliche** 223660  
**Suchtberatung**  
2236-40/-41 und 1489021-23  
**MS-Selbsthilfegruppe** 46902  
**Frauenzuhause** 92626  
**Johanniter-Unfallhilfe** 21180  
**Malteser (MHD)** 12300  
**Technisches Hilfswerk** 77267  
0800 1110111 + 1110222  
**Internation. Bund (IB)** 73793  
**Kinderschutzbund** 274040  
**Anonyme Alkoholiker** 19295  
**Kis-Med** 93338  
**Alzheimer-Selbsthilfe** 76339  
**Weißer Ring** 06334/721041

### Ambulante Hilfe-Zentren

**Pirmasens**  
**Ökum. Sozialstation** 51110  
**Sozialstation (AHZ)** 51090  
**Dahn** 06391/910120  
**Battweiler** 06337 995000

**Waldfischb.-B.** 06333/77255

### Apotheken

**Samstag, 20. April**  
**Pirmasens:** Blumen-Apotheke, Leinenweberstr. 9, Tel. 06331/78307  
**Waldfischbach-Burgalben:** Rats-Apotheke, Hauptstr. 58, Tel. 06333/5639  
**Sonntag, 21. April**  
**Pirmasens:** Schiller-Apotheke, Bittscher Str. 3, Tel. 06331/725788  
**Waldfischbach-Burgalben:** Hubertus-Apotheke, Hauptstr. 66, Tel. 06333/3081  
Notdienst-Apotheke im Festnetz und im Mobilfunknetz unter Tel. 01805 258825 plus Postleitzahl zu erfahren, 0,14 Euro/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min. oder im Internet www.lak-rlp.de

### Ärzte

**Ärztliche Notdienstzentrale für Pirmasens-Stadt und den Verbandsgemeinden Pirmasens-Land, Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Thaleischweiler-Fröschen, Dahner Felsenland, Stadt Dahn sowie Hinterweidenthal: Pirmasens:** Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale, Pettenkofferstr. 13, Tel. 06331/19292, durchgehend bis Mo 7 Uhr.

### Augenärzte

**Pirmasens:** Zu erfragen bei den Augenärzten.

### Tierärzte

**Pirmasens:** Zu erfragen bei den Tierärzten.

### Zahnärzte

### Samstag und Sonntag

**Pirmasens:** Karl Hans Friedrich Schütz, Goethestr. 7, Tel. 06331/97424, Sa 9 bis 12, So 11 bis 12 Uhr in der Praxis, ansonsten Rufbereitschaft, Internet www.zahnnotfall-pfalz.de.

**Rodalben:** Dr. Anita Detzel, Hauptstr. 129, Tel. 06331/16565, Sa 9 bis 12, So 11 bis 12 Uhr in der Praxis, ansonsten Rufbereitschaft, Internet www.zahnnotfall-pfalz.de.

### Bäder

### Samstag, 20. April

**Pirmasens:** Saunapark, 9-22 Uhr.  
**Pirmasens:** Hallenbad, 9-21 Uhr.  
**Bad Bergzabern:** Südpfalz-Therme, 9-22 Uhr.  
**Dahn:** Hallenbad, 9-20 Uhr.  
**Dahn:** Sauna, 10-23 Uhr.  
**Waldfischbach-Burgalben:** Hallenbad, 8-13 Uhr.  
**Zweibrücken:** Hallenbad, 8-20.45 Uhr.  
**Zweibrücken:** Sauna, 8-21 Uhr.

### Sonntag, 21. April

**Pirmasens:** Saunapark, 8-20 Uhr.  
**Pirmasens:** Hallenbad, 8-20 Uhr.  
**Bad Bergzabern:** Südpfalz-Therme, 9-22 Uhr.  
**Dahn:** Hallenbad, 9-20 Uhr.  
**Dahn:** Sauna, 10-20 Uhr.  
**Waldfischbach-Burgalben:** Hallenbad, 8-15 Uhr.  
**Zweibrücken:** Hallenbad, 8-17.45 Uhr.  
**Zweibrücken:** Sauna, 8-18 Uhr.

### Büchereien

**Samstag, 20. April**  
**Zentralbücherei Waldfischbach-Burgalben, Tel. 06333/925168:** 10 bis 13 Uhr.  
**Sonntag, 21. April**  
**Kath. Bücherei Hinterweidenthal:** 10 bis 11.30 Uhr.  
**Pfarr- und Gemeindebücherei im Bürgerhaus Hauenstein:** 10 bis 12

Uhr.

### Kino

### Samstag, 20. April

**Kinocenter Walhalla Pirmasens**  
3096 Tage, Sa 20 Uhr. Die Croods, 3D, Sa 15, 17.40 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, Sa 15 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D, Sa 20, 22.40 Uhr. Hannah Arendt, Sa 20 Uhr. Kiss the Coach, Sa 17.40 Uhr. Mama, Sa 17.40, 20, 22.40 Uhr. Oblivion, Sa 15, 17.15, 20, 22.40 Uhr. Ostwind, Sa 15 Uhr. Rubinrot, Sa 15 Uhr. Voll Abgezockt, Sa 17.40, 22.40 Uhr.

### Cinema Europa Zweibrücken

Das hält kein Jahr...!, Sa 15.30, 18, 20.30, 23 Uhr. Die Croods, 3D, Sa 15.15 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D, Sa 20.45, 23.15 Uhr. Mama, Sa 18.15, 20.45, 23.15 Uhr. Oblivion, Sa 15.30, 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. Ostwind, Sa 15 Uhr. Rubinrot, Sa 17.45 Uhr.

### UCI Kinowelt Kaiserslautern

Broken City, Sa 17, 20, 22.45 Uhr. Das hält kein Jahr...!, Sa 15, 17.30, 20, 22.45 Uhr. Dead Man Down, Sa 23 Uhr. Der unglaubliche Burt Wonderstone, Sa 14.15 Uhr. Die Croods, 3D, Sa 14.30, 17 Uhr. Sa 15 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, Sa 16.30 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, Sa 20.15, 23 Uhr. Hänsel und Gretel: Hexenjäger, 3D, Sa 22.45 Uhr. Mama, Sa 17.30, 20.15, 23 Uhr. Oblivion, Sa 14.30, 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Ostwind, Sa 14.45, 17.15 Uhr. Rubinrot, Sa 14.15 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht, Sa 20 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer, Sa 14.45 Uhr. Unterwegs mit Mum, Sa 17.15, 20 Uhr. Voll Abgezockt, Sa 20, 22.45 Uhr.

### Provinz Programm kino Enkenbach-Alsenborn

Sagrada - El misteri de la creacio: Das

Wunder der Schöpfung, Sa 21 Uhr. Song for Marion, Sa 19 Uhr.

### Sonntag, 21. April

**Kinocenter Walhalla Pirmasens**  
Die Croods, 3D, So 15, 17.40 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D, So 15 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D, So 20 Uhr. Hannah Arendt, So 17.40 Uhr. Kiss the Coach, So 17.40 Uhr. Mama, So 17.40, 20 Uhr. Oblivion, So 15, 17.15, 20 Uhr. Ostwind, So 15 Uhr. Rubinrot, So 15 Uhr. Voll Abgezockt, So 20 Uhr.

### Cinema Europa Zweibrücken

Das hält kein Jahr...!, So 15.30, 18, 20.30 Uhr. Die Croods, 3D, So 15.15 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D, So 15 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, 3D, So 20.45 Uhr. Les Misérables, So 11 Uhr. Lincoln, So 11 Uhr. Mama, So 18.15, 20.45 Uhr. Oblivion, So 15.30, 17.45, 20.30 Uhr. Ostwind, So 11 Uhr. Renoir, So 13 Uhr. Rubinrot, So 17.45 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht, So 13 Uhr.

### UCI Kinowelt Kaiserslautern

Broken City, So 17, 20 Uhr. Das hält kein Jahr...!, So 12.30, 15, 17.30, 20 Uhr. Der unglaubliche Burt Wonderstone, So 12, 14.15 Uhr. Die Croods, 3D, So 12, 14.30, 17 Uhr. So 12.30, 15 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, So 16.30 Uhr. G.I. Joe: Die Abrechnung, So 20.15 Uhr. Mama, So 17.30, 20.15 Uhr. Oblivion, So 11.45, 14.30, 17.15, 20.15 Uhr. Ostwind, So 12.15, 14.45, 17.15 Uhr. Rubinrot, So 14.15 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht, So 20 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer, So 12.15, 14.45 Uhr. Unterwegs mit Mum, So 17.15, 20 Uhr. Voll Abgezockt, So 20 Uhr.

### Provinz Programm kino Enkenbach-Alsenborn

Der Mondmann, So 15 Uhr. Sagrada - El misteri de la creacio: Das Wunder der Schöpfung, So 19 Uhr. Song for

## KALENDERBLATT 21. APRIL

16. Kalenderwoche, 111. Tag des Jahres. Noch 254 Tage bis zum Jahresende. Sternzeichen: Stier. Namenstag: Anselm, Konrad

### ES PASSIERTE

2005 - Das spanische Parlament verabschiedet ein Gesetz über die Eheschließung von Homosexuellen. Homosexuelle Paare dürfen nicht nur heiraten, sondern auch Kinder adoptieren.  
1997 - Eine amerikanische Pegasus-Rakete startet zur ersten Weltraumbestattung ins All. Die Asche von 24 Menschen befindet sich an Bord, darunter die des Fernsehproduzenten Gene Roddenberry („Star Trek“).  
1989 - Die Firma Nintendo bringt die Spielekonsole „Game Boy“ auf den japanischen Markt.  
1519 - Der spanische Eroberer Hernán Cortés landet in Mexiko und beginnt mit der Eroberung des Aztekenreiches.

### AUCH DAS NOCH

2004 - dpa meldet: Nach einer fast dreiwöchigen Flug-Odyssee durch Amerika ist Kater Billy wohlbehalten in Deutschland angekommen. Das Tier war auf einem Flug in den USA aus seiner Transportbox ausgebrochen und hatte 18 Tage lang unentdeckt im Frachtraum verbracht.

### GEBURTSTAGE

1913 - Josef Meinrad, österreichischer Schauspieler, gest. 1996

### TODESTAGE

2003 - Nina Simone, amerikanische Jazzsängerin, geb. 1933

## Gospel pur

Die Formation „Schlagfertig“, die sich der Verkündigung des Evangeliums verschrieben hat, gibt morgen, Sonntag, um 18 Uhr im Landauer-Tor-Center in Pirmasens ein Gospel-Konzert. Der Eintritt ist frei.

Marion, So 17 Uhr.

### Bürgerservice-Center

**Bürger-Service-Center, Tel. 06331/84-2911:** Mo 8 bis 16 Uhr, Di 8 bis 16 Uhr, Mi 8 bis 14 Uhr, Do 8 bis 18 Uhr, Fr 8 bis 14 Uhr, Sa 9 bis 12 Uhr,

### Museen

**Nothweiler, Besucherbergwerk Eisenerzgrube, Tel. 06394/5354:** Di 11 bis 17 Uhr, Mi 11 bis 17 Uhr, Do 11 bis 17 Uhr, Fr 11 bis 17 Uhr, Sa 11 bis 17 Uhr, So 11 bis 17 Uhr, oder nach Vereinbarung.  
**Fischbach bei Dahn, Biosphärenhaus, Tel. 06393/92100:** Mo 9.30 bis 17.30 Uhr, Di 9.30 bis 17.30 Uhr, Mi 9.30 bis 17.30 Uhr, Do 9.30 bis 17.30 Uhr, Fr 9.30 bis 17.30 Uhr, Sa 9.30 bis 17.30 Uhr, So 9.30 bis 17.30 Uhr.

**Lemberg, BLIZ - Burgeninformati- onszentrum:** Mi 11 bis 19 Uhr, Do 11 bis 19 Uhr, Fr 11 bis 19 Uhr, Sa 11 bis 19 Uhr, So 10 bis 19 Uhr.

**Hauenstein, Deutsches Schuhmuseum, Tel. 06392/923340:** Mo 10 bis 17 Uhr, Di 10 bis 17 Uhr, Mi 10 bis 17 Uhr, Do 10 bis 17 Uhr, Fr 10 bis 17 Uhr, Sa 10 bis 17 Uhr, So 10 bis 17 Uhr.  
**Pirmasens, Dynamikum Science Center, Tel. 06331/239430:** Mo 9 bis 18 Uhr, Di 9 bis 18 Uhr, Mi 9 bis 18 Uhr, Do 9 bis 18 Uhr, Fr 9 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 18 Uhr, So 10 bis 18 Uhr.  
**Pirmasens, Museum Altes Rathaus, Tel. 06331/84-2299:** Di 14 bis 17 Uhr, Mi 14 bis 17 Uhr, Do 14 bis 17 Uhr, Fr 14 bis 17 Uhr, Sa 14 bis 17 Uhr, So 14 bis 17 Uhr. Terminvereinbarung unter Tel. 06331/84-2832.  
**Pirmasens, Stadtwerte-Museum, Tel. 06331/876-219:** Mo, Besichtigung nach Anmeldung unter Tel. 06331/876-219 oder -236.

**Pirmasens, Westwall-Museum, Tel. 06331/46147:** Sa 13 bis 17 Uhr, So 13 bis 17 Uhr, Terminvereinbarung ganzjährig möglich unter Tel. 06331/842299.